

# The Recology® RESOURCE

PETALUMA | SPRING 2021  
INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



Learn more about our Recology Cares discount program, pg 2



Compost: Find out what you need to know, pg 2



Spring cleaning? Get your bulky-items picked up, pg 3

## Trash Talk with Your City Leaders



We sat down with Petaluma City Council Member, D'Lynda Fischer, and asked her how she does her part to WASTE ZERO.

**Q:** What lifestyle choices help you get closer to WASTE ZERO?

**A:** "My food intake - because it's one of my biggest purchases...the only food I purchase that has single-use plastics is cheese." Councilmember Fischer mostly buys her fresh produce from local farmers' markets and local grocers. She also makes sure to never forget her beautiful woven basket and produce bags too. Although she considers herself "advanced" in living a low waste lifestyle, she says, "When it comes to educating our communities, it is good to recognize that people are at very different levels." To further educate Petaluma, she is also a founding member of the Zero Waste Petaluma Community group.

**Q:** Why is this important to you?

**A:** "When I first learned about waste and learned it goes "away" - well where was away? I realized I could make an impact and I could make a difference - and I wanted to. I became much more conscious about how I shopped and aware of my ability to not make garbage."

**Q:** What WASTE ZERO tips do you have for your fellow Petalumans?

**A:** "Do an inventory. Or have your kids do an inventory! Take a look at what you are actually putting in your garbage can, and ask yourself if there is an alternative way to purchase that item so it can be recycled or composted - or even try vermiculture (worm bin)... they are easy and low maintenance."



# COMPOSTING: WHAT YOU NEED TO KNOW

## COMPOSTAJE: LO QUE USTED NECESITA SABER

SB1383

1. Residents will be required by Jan. 1, 2022 to either compost their food scraps at home or place them in their compost cart instead of their garbage cart.
2. Nearly all businesses will be required to have compost collection by Jan. 1, 2022.
3. If your business generates a significant amount of edible food, you will be required to donate food to a pantry or similar organization.

Let our Waste Zero Team help your school, business, or multi-family dwelling recycle and compost more while saving money on your monthly bill! We provide technical assistance, free signage/tools, and staff trainings. Contact our Waste Zero team by calling 800.243.0291.



up of food, yard debris, and other organic matter. Landfilled organic matter creates methane, a powerful greenhouse gas, that causes climate change. We must all do our part at home and at work to slow climate change by recovering edible food for hungry people and composting our food scraps instead of placing them in the landfill.

El Proyecto de Ley del Senado de California (SB 1383) "Contaminantes Climáticos de Corta Duración" tomara efecto el 1 de enero de 2022. Esta ley estatal de California requiere una reducción del 75% del material orgánico que se tira en los vertederos de basura y un aumento del 20% en la recuperación de alimentos comestibles para el año 2025. Los estudios muestran que el 33% o más de los desechos enviados a los vertederos de basura están compuestos de alimentos, desechos de jardín y otra materia orgánica. La materia orgánica que termina en los vertederos de basura crea metano, un poderoso gas de efecto invernadero, el cual causa el cambio climático. Todos debemos hacer nuestra parte, en la casa y en el trabajo, para frenar el cambio climático recuperando alimentos comestibles para las personas que padecen hambre y compostando los restos de comida en lugar de tirarlos al vertedero de basura.

Compost service is now free of charge for commercial accounts!

## The CARE Di\$count El De\$uento CARE

Households in Petaluma may be eligible for a **25% discount on their Recology bill, through the Recology Cares program.** Participation in the Pacific Gas and Electric (PG&E) CARE program qualifies you for the Recology Cares program.

To apply, simply email us ([recologysonomamarin@recology.com](mailto:recologysonomamarin@recology.com)) a copy of your most current PG&E bill showing participation in their CARE program. A 25% discount will then be applied to the billing cycle in which the documentation is received. The name and address on your PG&E account must match the name and address on your Recology account. Please note that you may be asked to verify annually.



Los hogares de Petaluma pueden ser elegibles para un descuento del 25% en su factura de Recology, a través del programa Recology Cares. Al participar en el programa CARE de Pacific Gas and Electric (PG&E, por sus siglas en inglés), lo hace elegible para participar en el programa Recology Cares.

Para pedir que lo inscriban en el programa Recology Cares, simplemente envíe por correo electrónico (a [recologysonomamarin@recology.com](mailto:recologysonomamarin@recology.com)), una copia de su factura más reciente de PG&E y la cual muestre que usted participa en el programa CARE. Seguidamente, se aplicará un descuento del 25% al ciclo de facturación en el que se reciba la documentación requerida. El nombre y la dirección que aparecen en su cuenta de PG&E deben coincidir con el nombre y la dirección que aparecen en su cuenta de Recology. Tenga en cuenta que es posible que se le solicite una verificación anualmente.



# GET THE FACTS! ¡INFÓRMESE BIEN!

**Cartons are recyclable:** Your beverage cartons and aseptic containers are in fact recyclable!

**Los envases de cartón son reciclables:** los envases de cartón para bebidas, y envases asépticos, en realidad si son reciclables.



**PPE disposal:** Your used mask, gloves, and other personal protective equipment should be placed in the garbage. They are not recyclable.

**Eliminación del EPP:** La mascarilla, los guantes y otros equipos de protección personal, ya usados, deben tirarse a la basura. No son reciclables.



**Don't bag your recyclables:** Make sure your recyclables are loose so that we can sort them properly.

**No ponga sus materiales reciclables en bolsas:** Asegúrese de que sus materiales reciclables estén sueltos para que nosotros podamos clasificarlos correctamente.



**"Compostable" plastics:** These are not accepted by local compost facilities, as they don't break down in a timely manner. They need to go in the garbage only.

**Plásticos "Compostables":** Estos no son aceptados por las instalaciones de compostaje locales, ya que no se descomponen de manera oportuna. Puedes tirarlos a la basura solamente.



## The CCNB can help!

Check out the drop-off recycling programs for **mattresses, carpet, and e-waste** provided by the Conservation Corps North Bay at their Novato and Cotati locations: [CCNorthBay.org/zero-waste](http://CCNorthBay.org/zero-waste)



**Batteries:** Batteries need to be disposed of as hazardous waste. If thrown in the garbage or recycling they could start fires at our facilities. Please help protect our workers and dispose of them properly.



**Baterías/Pilas:** Las baterías/pilas deben desecharse como residuos peligrosos. Si se tiran al bote de basura o en el contenedor de reciclaje, estas podrían provocar incendios en nuestras instalaciones. Por lo tanto, ayude a proteger a nuestros trabajadores y elimínelas correctamente.

**Clean your recyclables:** When recycling your different items make sure to clean and dry them before putting them in your bin! Water-wise tip - use dirty dishwater and/or a used napkin. For example, this peanut butter jar would be ok.



**Limpie sus envases:** ¡Al reciclar los diferentes envases, asegúrese de vaciarlos, enjuagarlos y secarlos antes de ponerlos en su contenedor de reciclaje! Para economizar agua: utilice agua del fregadero o utilice una servilleta. Por ejemplo, este frasco de mantequilla de maní estaría bien.

## BULKY ITEM PICK-UP RECOGIDA DE ARTÍCULOS GRANDES

### Ready to Spring Clean?

Follow these outlines below and get your bulky items to the curb:

- ✓ **2 free bulky item pick-ups per year for residents**  
*2 recolecciones gratuitas de artículos a granel por año para residentes*
- ✓ **Set out 1 bulky item and up to 7 bags of refuse**  
*Ponga 1 artículo voluminoso y hasta 7 bolsas de basura*
- ✗ **No liquid waste or hazardous materials**  
*No desechos líquidos ni materiales peligrosos*

Petaluma residents can schedule a bulky item pick-up at / Las residentes de Petaluma pueden programar una recogida

de artículos grandes en: 800.243.0291 or / o [RecologySonomaMarin@Recology.com](mailto:RecologySonomaMarin@Recology.com).



# HAZARDOUS WASTE

## RESIDUOS PELIGROSOS



**DO NOT** dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. **Zero Waste Sonoma** has several options for the proper disposal of household hazardous waste. Visit their website at [ZeroWasteSonoma.gov](http://ZeroWasteSonoma.gov) or call 707.565.3375 for more information.

**NO ponga los residuos domésticos peligrosos en el bote de basura o en los contenedores de reciclaje o compostaje.** Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento, y deben ser eliminados adecuadamente. **Zero Waste Sonoma** tiene varias opciones para la eliminación adecuada de los residuos domésticos peligrosos. Visite el sitio web [ZeroWasteSonoma.gov](http://ZeroWasteSonoma.gov) o llame al 707.565.3375 para obtener más información.

## COMPOST

### COMPOST



**Food scraps**  
*Restos de comida*



**Plant trimmings**  
*Recortes de plantas*



**Food soiled or wet paper**  
*Papel sucio o mojado*



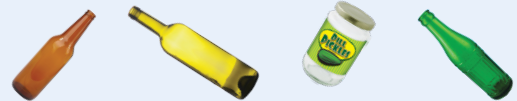
**Wooden utensils, chopsticks, & stir sticks**  
*Utensilios de madera, palillos y palillos mezcladores*

## RECYCLING

### RECICLAJE



**Plastic containers: bottles, jugs, & tubs**  
*Envases de plástico: botellas, jarras y cubos/baldes*



**Glass bottles & jars (metal caps & lids on)**  
*Botellas y frascos de vidrio (con las tapas de metal puestas)*



**Paper, cardboard, & cartons**  
*Papel y cartón*



**Aluminum, steel, tin: cans, foil, & trays**  
*Aluminio, acero, hojalata: latas, papel y bandejas de aluminio*



Don't know where something goes?  
¿No sabes a dónde van las cosas?  
Use our What Bin tool / Vaya a: [Recology.com/RSMWhatbin](http://Recology.com/RSMWhatbin)